

Versand:
- per Mail
- auch auf dem Web ab 7.1.2011:
www.scnat.ch/d/services/formulare

An die
QuästorInnen der

- **Mitgliedsgesellschaften**
- **Kommissionen**
- **Landeskomitees**

29. Dezember 2010

Betriebsrechnung und Bilanz 2010

Sehr geehrte Damen und Herren

In der Beilage finden Sie die Formulare zur Einreichung der Betriebsrechnung 2010 und der Bilanz per 31.12.2010.

Die Frist für die Rücksendung der ausgefüllten Rechnungsformulare
für Kommissionen und Landeskomitees ist der

18. Februar 2011

Die Fachgesellschaften und KRG können ihre Jahresrechnungen bis zum
31. März 2011 einreichen.

Ihre Angaben sind für den termingerechten Ablauf unserer administrativen Arbeiten wie der Vorbereitung des Revisionsberichtes unbedingt erforderlich; wir bitten Sie deshalb, sich an die Frist zu halten.

Zur Mehrwertsteuerpflicht der SCNAT für Kommissionen und Arbeitsgruppen: siehe dazu das Merkblatt MWST, mit den neuen MWST-Sätzen ab 2011.

Wir sind Ihnen sehr dankbar, wenn Sie, soweit dies möglich ist, diese Formulare benützen oder uns Ihre Abrechnung nach diesen Modellen vorlegen. Fachgesellschaften und die KRG können uns selbstverständlich auch ihre eigenen Jahresrechnungen zusenden.

Vorgehen:

Die Beiträge der SCNAT müssen als solche bezeichnet werden. Diese Mittel sind immer zweckgebunden und gemäss Budgeteingabe und Zusprache zu verwenden, siehe dazu Krediteröffnungsbrief "Beiträge der SCNAT 2010" von April 2010. Dementsprechend sind sie auch abzurechnen; d.h. ein für «Periodika» zugesprochener Zahlungskredit muss in der Betriebsrechnung unter der Position Aufwand 4 «Printprodukte» aufgeführt werden. Bitte bei Publikationen die entsprechende Band-Nummer vermerken.

Die Kommissionen und Landeskomitees werden von der SCNAT revidiert, sie reichen deshalb mit der abgeschlossenen Rechnung auch die Buchhaltung und die **dazu gehörigen Belege** ein. Die Belege sind fortlaufend zu nummerieren und müssen mit den entsprechenden Nummern in der Buchhaltung übereinstimmen. Die Beilage «10 Regeln für die Führung der Buchhaltung» kann Sie dabei unterstützen. → Siehe unbedingt auch das Merkblatt MWST mit den neuen MWST-Sätzen.

Die Mitgliedsgesellschaften (Fachgesellschaften und KRG) reichen die Betriebsrechnung und Bilanz, beide vom Präsidenten und vom Quästor unterschrieben, unter Beilage des Revisionsberichtes ein sowie das Formular "Nachweis über die zweckkonforme Verwendung von nicht abgerechneten Beiträgen und Vorschüssen der SCNAT 2010".

Neu: Aufgrund der Umstellung von Zahlungskrediten auf Verpflichtungskredite sind Vorschüsse sowie noch nicht abgerechnete Beiträge auf dem Formular «**Nachweis über die zweckkonforme Verwendung...**» einzutragen und die entsprechenden **Rechnungsbelege** anzufügen (Kopien).

Beiträge oder Restbeträge aus Vorschüssen, die im Jahre 2010 für die im Budgetplan festgelegten Aktivitäten nicht verwendet wurden, sind der SCNAT zurückzuerstatten. Wir bitten Sie, uns die nicht verwendeten Mittel ohne Aufforderung auf das PC-Konto 30-36270-1 Akademie der Naturwissenschaften, 3007 Bern, zu überweisen.

Der Vortrag auf neue Rechnung ist nur in besonderen Fällen möglich. Bitte reichen Sie dafür ein entsprechendes Gesuch frühzeitig, bis spätestens 18. Februar 2011, ein.

Noch nicht beanspruchte Verpflichtungskredite werden bis Ende 2011 bei der SCNAT reserviert bleiben (ohne Gesuch).

Für alle finanziellen Fragen steht Ihnen Frau Sylvia Furrer gerne zur Verfügung, Tel. 031 310 40 37. Auf Wunsch können wir Ihnen die Formulare (deutsch und französisch) auch per Post zusenden.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und wünschen Ihnen schöne Festtage.

Mit freundlichen Grüßen



Dr. Jürg Pfister
Generalsekretär

Mit freundlichen Grüßen



Sylvia Furrer
Leiterin Finanzen und Personal

Beilagen:

- Betriebsrechnung 2010 und Bilanz per 31.12.2010
- Nachweis über die Verwendung von Beiträgen und Vorschüssen der SCNAT 2010
- «10 Regeln für die Führung der Buchhaltung»
- Merkblatt: Mehrwertsteuer (**nur für Kommissionen/Arbeitsgruppen**)